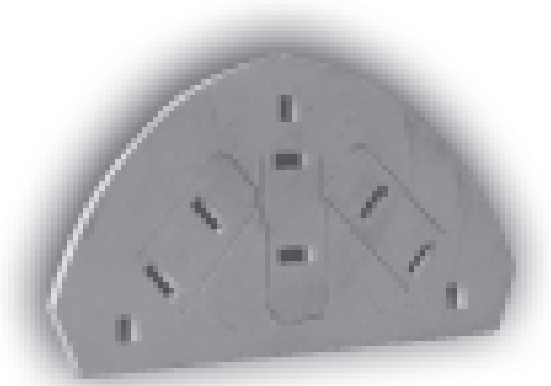


**Manuale per il collegamento e l'uso - Installation and operation manual  
Manuel pour le raccordement et l'emploi - Installations-und Benutzerhandbuch  
Manual para el conexionado y el uso - Manual de instalação e utilização  
Εγχειρίδιο σύνδεσης και χρήσης**



#### **ZX46**

Contropiastra di ancoraggio, per il fissaggio delle colonnine (EE11, EE12, EE14)

Anchoring backplate, for fixture of columns (EE11, EE12, EE14)

Gegenplatte für die befestigung der säulen (EE11, EE12, EE14)

Contraplaca de anclaje para fijar las columnas (EE11, EE12, EE14)

Contre-plaque d'ancrage pour la fixation des colonnes (EE11, EE12, EE14)

Placa de fixação dos postes (EE11, EE12, EE14)

Πλάκα στήριξης για τη στερέωση των κολονών (EE11, EE12, EE14)

### Montaggio della piastra

- Piegare le 3 zanche, Fig. 2A, 2B, 2C.
- Inserire le 3 viti, M6x16 in dotazione, nei fori quadrati e fissarle tramite i dadi in modo da incastrarle nel quadro. Fig. 3 particolare A.
- Posizionare la staffa come in figura 3.
- Utilizzare un tubo flessibile per il passaggio del cavo di collegamento. Passare il tubo flessibile nel foro centrale della piastra, Fig. 3 particolare B. Il tubo deve uscire circa 5 cm dal foro della piastra.
- Murare perfettamente in piano la contropiastra.
- Posizionare i cavi
- Posizionare la colonnina sulla contropiastra, Fig. 3, in modo che le viti, M6x16, entrino nei tre fori di fissaggio della fusione e fissare i dadi preceduti dalla rondella, Fig. 3 particolare C.

### Montage de la plaque

- Plier les 3 agrafes, Fig. 2A, 2B, 2C
- Introduire les 3 vis M6x16 fournies dans les orifices carrés et les serrer avec les écrous pour les bloquer dans le cadre. A, Fig. 3.
- Placer l'étrier comme le montre la figure 3.
- Utiliser un tuyau flexible pour faire passer le câble de raccordement. Faire passer le tuyau flexible dans l'orifice central de la plaque, B, Fig. 3.
- Murer la contre-plaque parfaitement à plat.
- Installer les câbles
- Placer la colonne sur la contre-plaque, Fig. 3, de sorte que les vis M6x16 entrent dans les trois orifices de fixation de la fusion et fixer les écrous sans oublier de poser d'abord une rondelle C, Fig. 3.

### Montaje de la placa

- Doblar las 3 grapas, figs. 2A, 2B y 2C.
- Introducir los 3 tornillos M6x16 que se suministran de serie en los orificios cuadrados y fijarlos con las tuercas para encajarlos en el cuadro. Fig. 3 detalle A.
- Colocar la grapa como se indica en la figura 3.
- Usar un tubo flexible para pasar el cable de conexión. Introducir el tubo flexible por el orificio central de la placa, fig. 3 detalle B.
- Murar la contraplaca.
- Colocar los cables
- Colocar la columna sobre la contraplaca, fig. 3, de modo que los tornillos M6x16 entren en los tres orificios de fijación y apretar las tuercas intercalando la arandela, fig. 3 detalle C.

### Τοποθέτηση της πλάκας

- Λυγίστε τα 3 στηρίγματα, εικ. 2A, 2B, 2C.
- Τοποθετήστε τις 3 παρεχόμενες βίδες M6x16 στις τετραγωνισμένες οπές και στερεώστε τις με τα παξιμάδια, ώστε να σφηνώσουν στο πλαίσιο. Εικ. 3, λεπτομέρεια Α.
- Τοποθετήστε τη βάση, όπως στην εικόνα 3.
- Χρησιμοποιήστε έναν εύκαμπτο σωλήνα για τη διέλευση του καλωδίου σύνδεσης. Περάστε τον εύκαμπτο σωλήνα από την κεντρική οπή της πλάκας, εικ. 3, λεπτομέρεια Β. Ο σωλήνας πρέπει να προεξέχει από την οπή της πλάκας κατά 5 cm.
- Εντοιχίστε την πλάκα στήριξης σε απόλυτα οριζόντια θέση.
- Τοποθετήστε τα καλώδια.
- Τοποθετήστε την κολόνα στην πλάκα στήριξης, εικ. 3, με τέτοιο τρόπο ώστε οι βίδες M6x16 να εισαχθούν στις τρεις οπές στερέωσης του χυτού περιβλήματος και στερεώστε τα παξιμάδια αφού πρώτα τοποθετήσετε τη ροδέλα, εικ. 3, λεπτομέρεια C.

### Plate assembly

- Fold the 3 clamps, Fig. 2A, 2B, 2C.
- Insert the 3 M6x16 screws supplied, in the square holes and secure by means of the nuts to ensure fixture in the panel. Fig. 3 detail A.
- Position the bracket as shown in figure 3.
- Use a flexible hose to route the connection cable. Pass the flexible hose through the central hole in the plate, Fig. 3 detail B.
- Embed the backplate in a perfectly level position.
- Position the cables
- Position the column on the backplate, Fig. 3, so that the M6x16 screws, enter the fixture hole of the welding and secure the nuts with washers, Fig. 3 detail C.

### Montage der Platte

- Die drei FüÙe, Abb. 2A, 2B, 2C umbiegen.
- Die drei beigestellten M6x16-Schrauben in die quadratischen Bohrungen einfügen und mit den Muttern im Quadrat arretieren. Abb. 3, Detail A.
- Den Bügel gemäß Abb. 3 positionieren.
- Das Verbindungskabel wird in einem biegsamen Rohr verlegt. Dieses Rohr durch die zentrale Bohrung der Platte, Abb. 3, Detail B, führen.
- Die Gegenplatte einwandfrei eben einmauern.
- Die Kabel verlegen.
- Die Säule so auf die Gegenplatte, Abb. 3, positionieren, dass sich die M6x16-Schrauben in die drei Befestigungsbohrungen des Gussstücks einfügen und die Muttern mit Unterlegscheiben festziehen (Abb. 3, Detail C).

### Montagem da placa

- Dobrar os 3 grampos, Fig. 2A, 2B, 2C.
- Inserir os 3 parafusos, M6x16 fornecidos, nos furos quadrados e fixá-los com as porcas de modo a encaixá-los no quadrado. Fig. 3 pormenor A.
- Colocar o suporte como se mostra na figura 3.
- Utilizar um tubo flexível para a passagem do cabo de ligação. Passar o tubo flexível no furo central da placa, Fig. 3 pormenor B. O tubo deve sair cerca de 5 cm do furo da placa.
- Cravar a placa de fixação numa posição perfeitamente nivelada.
- Colocar os cabos
- Colocar o poste na placa de fixação, Fig. 3, de modo a que os parafusos, M6x16, entrem nos três furos de fixação do conjunto e fixar as porcas com as anilhas, Fig. 3 pormenor C.

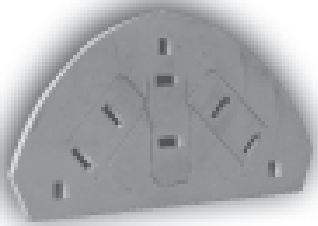


Fig. 1



Fig. 2A

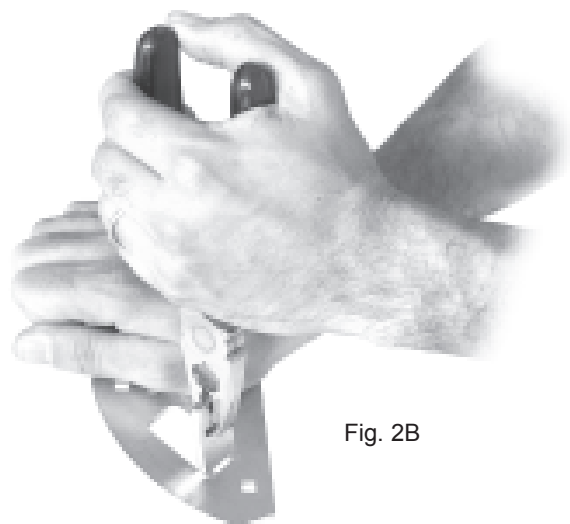


Fig. 2B

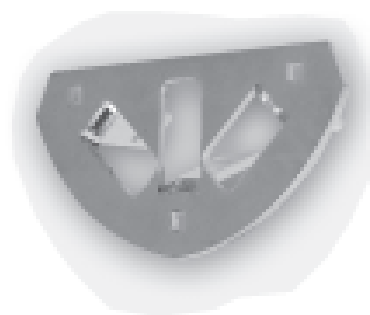


Fig. 2C

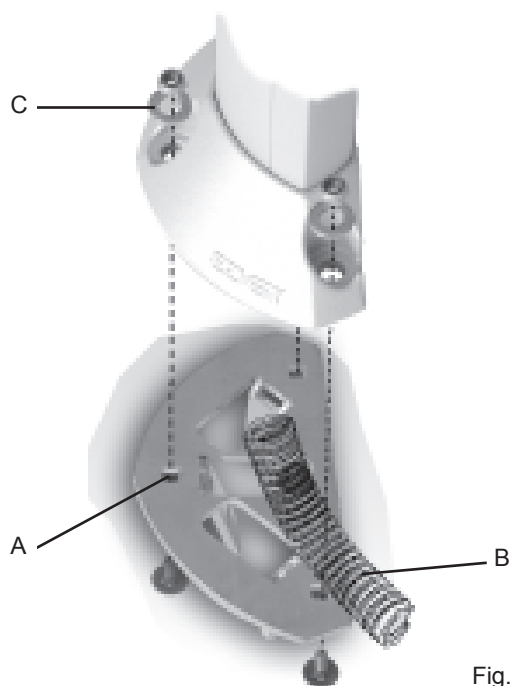


Fig. 3

**EDVEX**

 **VIMAR** group

Vimar SpA: Viale Vicenza, 14  
36063 Marostica VI - Italy  
Tel. +39 0424 488 600 - Fax (Italia) 0424 488 188  
Fax (Export) 0424 488 709  
[www.vimar.com](http://www.vimar.com)



S6L.ZX4.600 01 14 01  
VIMAR - Marostica - Italy